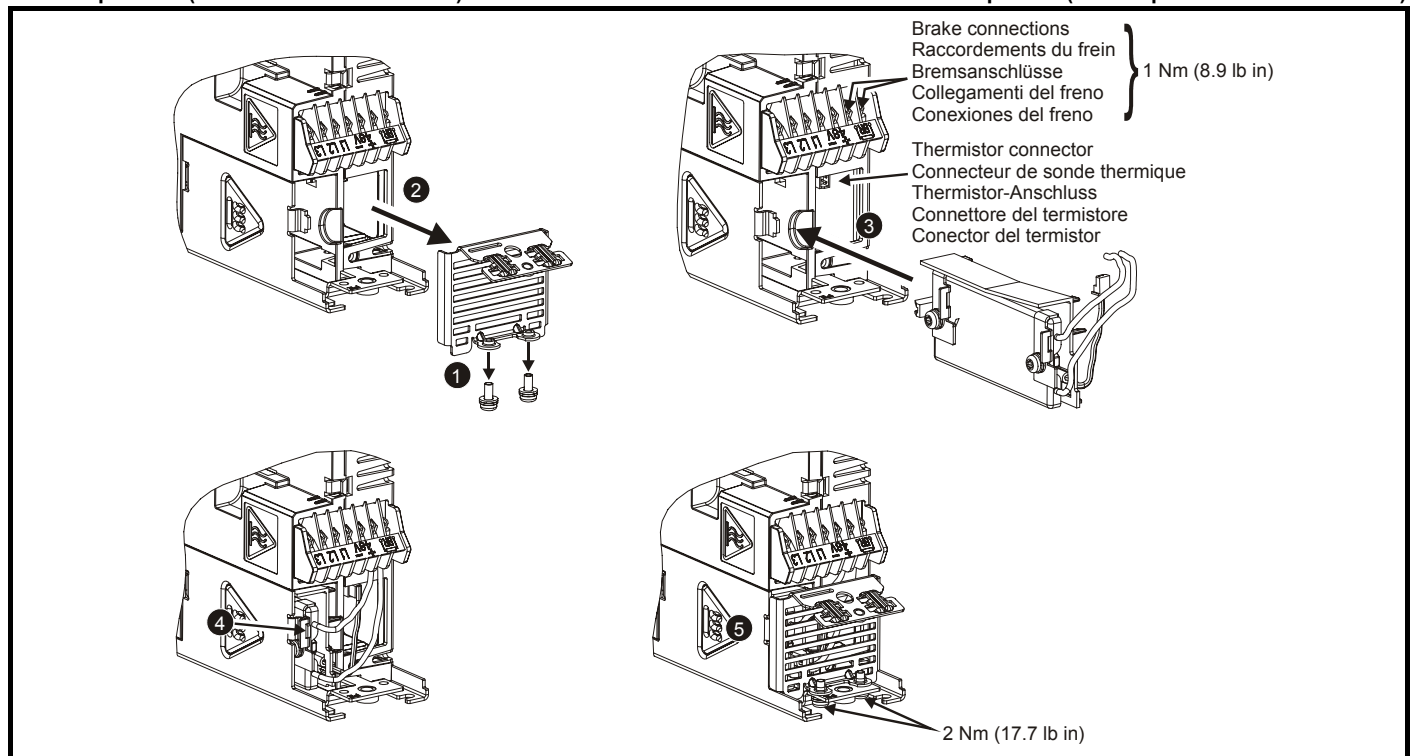


Optional internal braking resistor / Résistance de freinage interne optionnelle / Optionaler interner Bremswiderstand / Resistore di frenatura interno opzionale / Resistencia de frenado interna opcional

Fitting an optional internal braking resistor (top view of drive) / Montage d'une résistance de freinage interne optionnelle (variateur vu de dessus) / Einbau eines optionalen internen Bremswiderstands (Ansicht des Umrichters von oben) / Installazione di un resistore di frenatura interno opzionale (convertitore visto dall'alto) / Instalación de una resistencia de frenado interna opcional (vista superior del accionamiento)



1. Remove screws
2. Remove grill
3. Fit the optional internal braking resistor in the slot provided and electrically connect the braking resistor
4. Locate the braking resistor onto the drive tab
5. Refit the grill and mounting screws by reversing the procedure in points 1 and 2

1. Déposez les vis
2. Déposez la grille
3. Installez la résistance de freinage interne optionnelle dans l'emplacement prévu et effectuez son branchement
4. Placez la résistance de freinage sur la patte du variateur
5. Remontez la grille et les vis en procédant à l'inverse des points 1 et 2

1. Schrauben entfernen
2. Gitter entfernen
3. Den optionalen internen Bremswiderstand in den dafür vorgesehenen Steckplatz einsetzen und elektrisch anschließen
4. Bremswiderstand im Umrichtergehäuse einrasten
5. Zur Befestigung von Gitter und Montageschrauben die Punkte 1 und 2 in umgekehrter Reihenfolge ausführen

1. Rimuovere le viti
2. Rimuovere la griglia di protezione
3. Inserire il resistore di frenatura interno opzionale nell'apposito slot
4. Posizionare il resistore di frenatura sull'aletta del convertitore
5. Reinstallare la griglia di protezione e le viti di montaggio seguendo la procedura inversa dei punti 1 e 2

1. Retire los tornillos
2. Extraiga la rejilla
3. Coloque la resistencia de frenado interna opcional en la ranura suministrada y realice las conexiones eléctricas de la resistencia
4. Sitúe la resistencia de frenado en la lengüeta del accionamiento.
5. Para volver a colocar la rejilla y los tornillos de montaje, realice al revés los pasos 1 y 2 del procedimiento